

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
2 June 2010*
Russian
Original: Spanish

**Комиссия Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли**

Сорок третья сессия

Нью-Йорк, 21 июня – 9 июля 2010 года

**Урегулирование коммерческих споров: пересмотр
Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ****Подборка замечаний, сформулированных правительствами
и международными организациями****Содержание**

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
II. Замечания, полученные от правительств и международных организаций	1	2
A. Замечания, полученные от правительств		2
Мексика		2

* Настоящая записка представляется с опозданием вследствие задержки с ее получением.



II. Замечания, полученные от правительств и международных организаций

A. Замечания, полученные от правительств

Мексика

[Подлинный текст на испанском языке]

[Дата: 1 июня 2010 года]

Новая статья 4. Уведомление об арбитраже

Мы считаем, что требование о направлении ответа на уведомление об арбитраже необходимо с учетом описанного ниже изменения структуры Регламента.

1. Порядок производства предусматривает образование арбитражного суда в соответствии с Регламентом. Как показывает опыт, ответ на уведомление обычно не требуется для образования суда, и Регламент функционирует вполне успешно без этого требования.
2. Требование, касающееся направления ответа на уведомление об арбитраже, может породить неясность в вопросе о последствиях, которые наступают, если ответ не направляется вовсе, если он не направляется вовремя или если ответ не удовлетворяет всем требованиям, которые предлагается ввести. Это особенно важно учитывать в связи с упоминаниями об уведомлении об арбитраже, которые предусмотрены в пунктах (а) и (g) пункта 3 статьи 3 и которые в соответствии с подпунктом (b) пункта 1 новой статьи 4 должны содержать ответ.
3. Установление нового срока для направления ответа увеличит время, требуемое для образования суда.

Статья 7. Число арбитров (статья 5 Регламента 1976 года)

Мы согласны с текстом пункта 2 проекта статьи 7, содержащего субсидиарную норму о суде в составе трех арбитров для назначения единоличного арбитра, поскольку считается, что назначение единоличного арбитра позволяет сократить расходы, связанные с производством, и ускорить его за счет существенного сокращения продолжительности арбитража.

Тем не менее предлагается новый текст пункта 1 той же статьи о том, что вместо назначения трех арбитров в условиях отсутствия договоренности сторон о числе арбитров будет назначаться единоличный арбитр, в связи с чем аналогичным образом будет изменен второй пункт о том, что единоличный арбитр может назначать трех арбитров по просьбе сторон.

"Статья 7. Число арбитров.

1. Если стороны не согласовали число арбитров и если в течение 30 дней после получения ответчиком уведомления об арбитраже стороны не договорились о числе арбитров, то назначается единоличный арбитр.

2. После назначения единоличного арбитра по просьбе любой из сторон и заслушав мнение всех остальных сторон, единоличный арбитраж может постановить, что арбитражное дело должно быть передано суду в составе трех арбитров. Два арбитра, которые должны быть назначены в этом случае, избираются в соответствии с положениями статьи 9 и, в соответствующих случаях, статьи 10".

Статья 11. Заявления о независимости арбитра и отводе арбитра (статья 9 Регламента 1976 года)

Нередко обстоятельства, которые арбитра должен сообщить в соответствии с положениями статьи 11 и которые открываются с опозданием, уже известны одной или нескольким сторонам благодаря сведениям, отличным от информации, ранее имевшейся у арбитра.

Предлагается изменить заключительную формулировку "... за исключением случаев, когда они уже были ранее уведомлены им об ..." формулировкой "... за исключением случаев, когда они уже были информированы об ...".

Статья 13. Отвод арбитра (статьи 11 и 12 Регламента 1976 года)

В эту статью целесообразно включить разъяснение о том, что решение о приостановлении или продолжении производства принимают арбитры. Предлагается добавить следующий пункт:

"В течение периода ожидания решения об отводе арбитра или арбитры могут продолжать производство".

Это положение призвано устранить неопределенность в вопросе о том, приостанавливается ли или продолжается срок полномочий.

Статьи 17 (статья 15 Регламента 1976 года), 20 и 21, 37 и 38

Предлагается предусмотреть, чтобы содержащаяся в пункте 4 статьи 17 норма регулировала все арбитражные сообщения и была выделена в отдельный пункт статьи 2. В этой связи формулировка, предусматривающая обязательство направлять уведомление, которая содержится в пункте 1 статьи 20, пункте 1 статьи 21, пункте 1 статьи 37 и пункте 1 статьи 38, как полагается, уже не является необходимой, и поэтому ее следует исключить, так как достаточно формулировки, закрепленной в пункте 4 статьи 17. Местоположение такой формулировки не имеет значения.

Статья 20. Исковое заявление (статья 18 Регламента 1976 года)

В пункте 3 статьи 20 предусмотрено, что к исковому заявлению прилагаются копии любого договора или другого юридического документа, из которого или в отношении которого возникает спор, а также копия арбитражного соглашения.

Может случиться так, что договор, арбитражное соглашение или какой-либо юридический акт, из которых возникает спор или которые служат основанием для спора, не были заключены, не существуют в письменной форме и не включены ни в какой документ, с которого могла бы быть сделана

копия. Изменения, которые были недавно внесены в Типовой закон ЮНСИТРАЛ о международном торговом арбитраже в отношении письменной формы (статья 7), предусматривают возможность рассмотрения арбитражных соглашений в устной форме или без учета требования о форме.

В этой связи предлагается добавить в пункт 3 статьи 20 следующую формулировку:

"... с указанием обстоятельств, служащих оправданием того, что к нему не могут быть приложены такие копии".

Статья 30. Отказ от права на возражение (статья 28 Регламента 1976 года)

Считается, что существующий текст статьи 28 применялся правильно и соответствует статье 4 Типового закона ЮНСИТРАЛ о международном торговом арбитраже, в связи с чем его изменение нельзя считать оправданным. Кроме того, предполагается, что включение новой формулировки может создать в будущем проблемы с ее толкованием.
